

## Информационен лист

за интеграционен курс  
за живеещи от дълго време в Германия чужденци  
както и граждани на Европейския съюз

### Скъпи съграждани,

ако, като чужденец живеете вече от дълго време в Германия или сте гражданин на Европейския съюз, можете да подадете молба във Федералната служба за разрешение за участие в интеграционен курс. Това е възможно, ако съгласно Закона за пребиваване Вие нямате законово право на участие или вече не притежавате такова.

Деца, младежи и млади хора, които все още посещават училище, не могат да участват.

### Какво представлява интеграционният курс?

Интеграционният курс се състои от езиков курс с до 600 учебни часа и ориентиловъчен курс с 30 учебни часа.

В езиковия курс Вие ще учите лексиката, която Ви е необходима в ежедневието за говорене и писане. Това включва контакти с институции, разговори със съседни и колеги от работа, писането на писма и попълването на формуляри. Езиковият курс е подразделен на части от по 100 часа. В коя част да започнете курса, ще се определи в тест преди началото на курса.

Ориентиловъчният курс Ви информира за живота в германското общество и Ви запознава с правовия ред, културата и историята на страната.

В края на интеграционния курс се провежда заключителен тест, който се състои от две части. В първата част можете да получите сертификат по немски език, един признат езиков сертификат, ако издържите писмен и устен изпит по езика. Във втората част се проверява, какво сте научили в ориентиловъчния курс. За резултата от Вашия заключителен тест ще получите удостоверение от институцията, сертифицирана да провежда курса.

Освен това имате право на удостоверение за редовното участие в интеграционния курс. Институцията, сертифицирана да провежда курса, трябва да ви го издаде в края на съответната част от курса.

### Предимства и ползи от участието в интеграционния курс

Чужденците, които идват от страна, която не е членка на Европейския съюз, трябва да изпълняват някои условия, ако искат да получат право на безсрочно пребиваване в Германия. Към условията се отнасят достатъчни познания по немски език, както и основни познания на правовия и обществен ред и на условията за живот в Германия.

С успешното завършване на интеграционния курс е изпълнено едно от тези условия. Освен това после евентуално може да получите гражданство по-рано.

### Записване за интеграционния курс

Моля, попълнете молбата за допускане в завършен вид и четливо. Можете да се обърнете също така към институцията, сертифицирана да провежда курса близо до Вас, която да Ви помогне при предаването на молбата. Молби има в службата за административен контрол на чужденци, в институциите, сертифицирани да провеждат курса, както и на интернет страницата на Федералната служба за миграция и бежанци ([www.bamf.de](http://www.bamf.de)). Изпратете след това молбата в компетентния за Вашия регион регионален клон на Федералната служба.

Ако сте допуснати до участие в интеграционен курс, получавате писмено удостоверение от Федералната служба. Едновременно с това получавате списък на институциите, които провеждат интеграционни курсове в близост до Вашето местожителство.

В удостоверението под „Правото на участие е валидно до...” стои датата, до която можете да започнете Вашия интеграционен курс. Ето защо, моля, запишете се за интеграционния курс възможно най-скоро в дадената институция и представете там Вашето писмено удостоверение за правото Ви на участие!

### Разходи за интеграционния курс

За участието в интеграционния курс трябва сами да платите на институцията, сертифицирана да провежда курса, такса в размер на 1 евро за учебен час. Таксата трябва да се плати преди началото на курса за всяка част от курса, състояща се от по 100 учебни часа и за ориентировъчния курс.

Ако не разполагате със собствен доход, тогава таксата трябва да плати това лице, което е задължено да се грижи за Вашата издръжка.

Имащите право на участие, които получават обезщетение за безработица II или помощи за издръжка (социални помощи), могат да бъдат освободени от такса.

Това важи също, когато лицето, което трябва да се грижи за издръжката на участничката или участника, получава тези плащания.

За да бъдете освободени от плащането на таксата, трябва да подадете молба в писмена форма в регионалния клон на Федералната служба, която е компетентна за Вас (вижте списъка с адреси). Моля, приложете аргументите за мотивите за освобождаване (копие от съответното удостоверение). Моля, подайте молбата най-късно тогава, когато се запишете в институцията, сертифицирана да провежда курса. Там, както и във Вашата служба за административен контрол на чужденци ще получите молбите.

Имащите право на участие, които са освободени от такса, са длъжни незабавно да уведомят Федералната служба, когато вече не получават обезщетение за безработица II или помощи за издръжка (социални помощи).

Разходите за заключителния тест Вие сами трябва да поемете. Но и тук можете да подадете молба в писмена форма за освобождаване от тези разходи в компетентния за Вас регионален клон на Федералната служба. Тази молба ще получите също така в институцията, сертифицирана да провежда курса, или чрез интернет страницата на Федералната служба за миграция и бежанци ([www.bamf.de](http://www.bamf.de)).